

Budget der Politischen Gemeinde Sevelen 2027

Bürgerversammlung: 24. November 2026, 20.00 Uhr

Gemeindesaal

gemeinde **sevelen**

Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Gemeindepräsidenten 3
Traktandenliste 5
Organigramm 7

Budget 2027
Bilanz 8
Entwicklung Eigenkapital 9
Erfolgsrechnung 9
Funktionen 9
Kostenarten 10
Investitionsrechnung 10
Geldflussrechnung 11

Details zu den Rechnungen
Zur Erfolgsrechnung 12
Bereiche «0. Allgemeine Verwaltung» bis «9. Finanzen» 12
Steuerplan 20
Neue Kreditanträge Investitionsrechnung 21
Neue Ausgaben 22

Finanzplan
Investitionsplan 23
Abschreibungsplan 24
Steuerplan 24
Erfolgsrechnung 24
Verschuldung 25
Geldflussrechnung 25
Bilanz 26

Budget Einzelabschlüsse
Gemeindehaushalt 27
Elektrizitäts- und Wasserwerk (EWS) 30

Investitionskredit Wärmeverbund Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027
Gutachten und Antrag 33

Berichte und Anträge
Bericht der Geschäftsprüfungskommission 35
Anträge des Gemeinderates 35
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke 35

Ein herzliches Dankeschön geht an die Schülerinnen und Schüler der 2. Oberstufe für die tollen Reliefs.

Umschlagbilder: Zeichungen 2. Oberstufe (2a und 2b) Galstramm / Monika Gantenbein
Thema: «Architektonische Elemente der Zeitepochen»

Bilder Inhalt: «Blicke nach aussen und nach innen», René Lenherr

Vorwort des Gemeindepräsidenten

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sevelen

Mit dem Budget werden die jährlichen Aufgaben der politischen Gemeinde geplant und deren Finanzierung festgelegt.

Budget der Gemeinde Sevelen 2027
Erfolgsrechnung und Bilanz
In der Erfolgsrechnung wird für 2027 ein Ausgabenüberschuss (Verlust) von rund CHF 0.14 Mio. erwartet; dies nach einem budgetierten Aufwandüberschuss für 2026 von rund CHF 1.12 Mio. und für 2025 von rund CHF 2.05 Mio. Die Tatsache, ein nahezu ausgeglichenes Budget 2027 vorlegen zu können, ist erfreulich. Die Gründe dafür sind die weiterhin zurückhaltende und konsolidierte Aufwandsentwicklung über sämtliche Aufgabenbereiche der politischen Gemeinde hinweg. Und dies bei gleichzeitig anhaltend positivem Verlauf der Einnahmen aus «Finanzen und Steuern» (Budgetvergleich 2026 zu 2027: + CHF 1.3 Mio.) (Seite 20).

Ein einmaliger Sondereffekt ist hier ausdrücklich zu erwähnen. Gemäss Rechnungslegungsmodell des Kantons St.Gallen (RMSG) gelten die Aufwände für «Schülerhort / Mittagstisch» als schulergänzende Leistung und sind somit nicht wie bis anhin unter der Funktion «Soziale Sicherheit», sondern neu unter der Funktion «Bildung» auszuweisen (Seite 14).

Investitionen
Die neuen Kreditanträge der Investitionsrechnung weisen für 2027 ein Nettovolumen von rund CHF 5.15 Mio. auf (Seite 21). Dies ist im Vergleich zum Vorjahresbudget eine Abnahme von neuen Kreditanträgen um rund CHF 0.09 Mio. Gemäss Budget 2027 nimmt das Verwaltungsvermögen gegenüber der Schätzung 2026 um rund CHF 4.59 Mio. zu (Seite 8).

Für die Realisierung der Wohnüberbauung Areal Gärbi sind im Budget 2027 CHF 8.0 Mio. eingestellt. Mit der Zustimmung der Bevölkerung zur Dorfmitte Sevelen ist für die weitere Planung im Jahr 2027 CHF 0.5 Mio. berücksichtigt. Diese Ausgaben werden als Investition des Finanzvermögens verbucht und erscheinen somit nicht in der Investitionsrechnung, sondern unmittelbar in der Bilanz unter Sachanlagen im Finanzvermögen (Seite 8).

Durch die geplanten Investitionen entsteht ein erhöhter Finanzbedarf. Damit einher geht eine zusätzliche Aufnahme von langfristigem Fremdkapital.

Finanzplan 2028 - 2031
Gemäss Finanzplan der Erfolgsrechnung erwarten wir in den Jahren 2028 bis 2030 weitere Aufwandüberschüsse. Über die Planjahre ist allerdings ein deutlicher Rückgang des Aufwandüberschusses erkennbar und im Jahr 2031 kann erstmals von einem Ertragsüberschuss ausgegangen werden (Seite 24). Wie bereits in den vergangenen Jahren schenkt der Gemeinderat in Rücksprache mit der Verwaltung der Entwicklung des Eigenkapitals bzw. der Reserven besondere Aufmerksamkeit, mit dem Ziel, eine nachhaltige Entwicklung des Haushaltes sicherzustellen.

Diskussion um Steuerfuss
Im Jahr 2014 betrug der Steuerfuss noch 145 %. Dieser wurde im Jahr 2015 auf 139 % und im Jahr 2018 auf 125 % gesenkt. Auf das Jahr 2020 hin hat die Seveler Bevölkerung einen finanzpolitisch mutigen Schritt gewagt: Trotz sich abzeichnenden neuen Investitionen und den damit verbundenen Mehrausgaben erfolgte nochmals eine deutliche Senkung des Steuerfusses um 15 Prozentpunkte von 125 % auf 110 %. Auf das Jahr 2024 hin unterstützte die Bürgerversammlung die Anpassung des Steuerfusses auf 118 %. Ein Steuerfussprozent entspricht auf der Basis 2025 rund CHF 0.11 Mio.



Wie bereits erwähnt, zeigen die in den Jahren 2024 und 2025 vom Gemeinderat eingeleiteten Massnahmen Wirkung. Im Vergleich Rechnung 2025 zu Budget 2027 reduziert sich das Total des betrieblichen Aufwandes des Gemeindehaushaltes um CHF 0.67 Mio. Zusätzlich kann von einer weiterhin positiven Entwicklung im Total des betrieblichen Ertrags ausgegangen werden (Vergleich Rechnung 2025 zu Budget 2027: + CHF 1.01 Mio.) (Seite 10).

Im Gemeinderat wurde die Einnahmen- und Ausgabenentwicklung und die daraus allenfalls erforderliche Anpassung des Steuerfusses intensiv diskutiert. Aufgrund des anhaltend positiven Trends beschloss der Gemeinderat, den Steuerfuss auch für das Jahr 2027 weiterhin bei 118 % zu belassen.

Mit dem Beginn der Abschreibung der Schulraumerweiterung im Jahr 2021 wurde zur Abfederung eine Auflösung der Ausgleichsreserve in der Höhe von jährlich CHF 550'000 berücksichtigt. Die Zielsetzung des Gemeinderats ist es, im Budget 2028 diesen Bezug aus der Ausgleichsreserve einzustellen oder zumindest zu reduzieren. Die vollständige Kompensation der aktuellen jährlichen Auflösung der Ausgleichsreserve durch Erträge aus der Einkommenssteuer würde eine Steuerfusserhöhung von 4 bis 5 Prozentpunkten erfordern.

Gutachten und Antrag Investitionskredit Wärmeverbund Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027
Seit zwei Jahren arbeiten die politische Gemeinde bzw. das Elektrizitäts- und Wasserwerk Sevelen erfolgreich mit dem Unternehmen Risch Energie AG zusammen. Mit der Inbetriebnahme des Anschlusses Schulhaus Galstramm sowie dem Anschluss von neuen Mehrfamilienhäusern und zwei Einfamilienhäusern schreitet der Ausbau Teil 2, Etappe 2026, planmässig voran.

Die Investitionskosten für die Erweiterung des Wärmeverbundes Teil 3, Etappe 2027, werden auf CHF 1.19 Mio. veranschlagt. Der Gemeinderat empfiehlt das Gutachten und den Antrag Investitionskredit Wärmeverbund Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027, zur Annahme (Seite 33).

Für das entgegengebrachte Vertrauen und den Rückhalt bedankt sich der Gemeinderat. Wir, die politische Behörde wie auch die Mitarbeitenden der politischen Gemeinde Sevelen, sind bestrebt, stets optimale Dienstleistungen zu erbringen und unsere Gemeinde vorausschauend und nachhaltig zu entwickeln. Allen Einwohnerinnen und Einwohnern wünsche ich ein erfolgreiches, glückliches und gesundes neues Jahr 2027 und dass sich Ihre und unsere geplanten Vorhaben realisieren lassen.

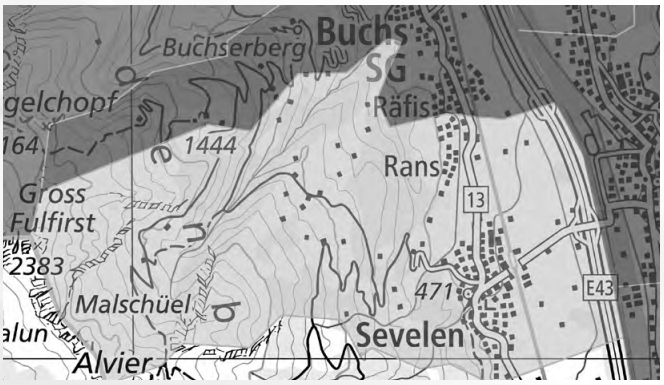
Eduard Neuhaus
Gemeindepräsident

Bilder innerhalb der Broschüre:

«Blicke nach aussen und nach innen»
Das Bundesamt für Statistik (BFS) stellt digitale Gemeindegrenzen zur Verfügung, die auf den genaueren Grenzen der Vermessungsdirektion und des Bundesamtes für Landestopografie basieren.

Die Grenze der Gemeinde Sevelen misst gemäss BFS 27.9 Kilometer. Sevelen grenzt im Norden an die Stadt Buchs, im Süden an die Gemeinde Wartau; im Berggebiet ebenso an die Gemeinden Grabs und Walenstadt. Über dem Rhein liegen die Liechtensteiner Gemeinden Vaduz und Triesen entlang der Seveler Grenzlinie.

Im Rahmen einer «Seveler-Umrundung» entstanden am 15. August 2026 die Bilder dieser Budget-Broschüre. Der Fotograf legte für die Bilder-Strecke rund 42 Kilometer zurück, da er sich im Berggebiet mehrheitlich an die offiziellen Wanderwege hielt.



Geschäftsliste, Traktanden

Bürgerversammlung

Dienstag, 24. November 2026, 20.00 Uhr
Gemeindesaal

Traktanden

1. **Vorlage des Budgets 2027**

2. **Gutachten und Antrag Investitionskredit Wärmeverbund Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027**

3. **Allgemeine Umfrage**

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmberechtigung ausgeschlossen sind.

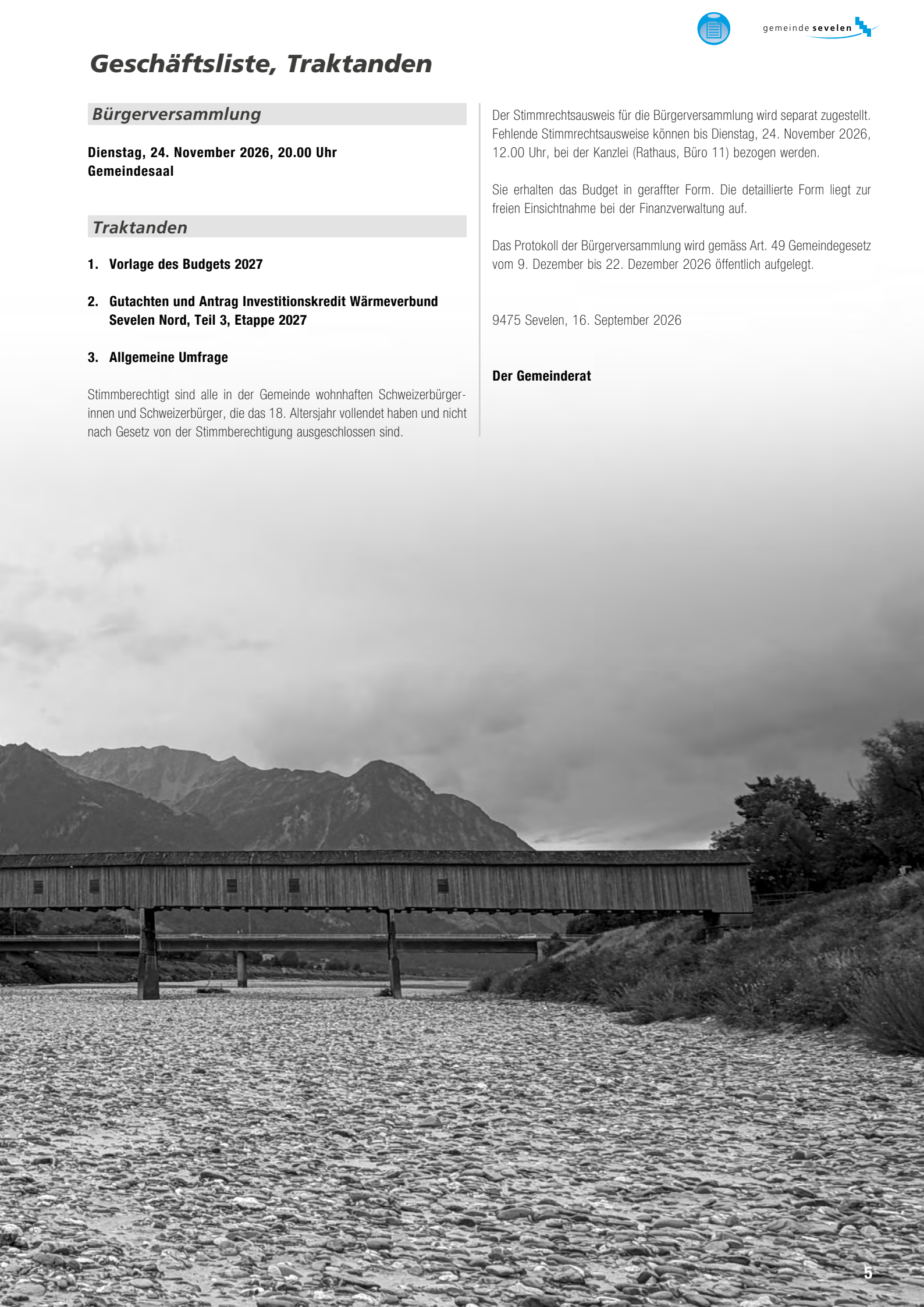
Der Stimmrechtsausweis für die Bürgerversammlung wird separat zugestellt. Fehlende Stimmrechtsausweise können bis Dienstag, 24. November 2026, 12.00 Uhr, bei der Kanzlei (Rathaus, Büro 11) bezogen werden.

Sie erhalten das Budget in geraffter Form. Die detaillierte Form liegt zur freien Einsichtnahme bei der Finanzverwaltung auf.

Das Protokoll der Bürgerversammlung wird gemäss Art. 49 Gemeindegesetz vom 9. Dezember bis 22. Dezember 2026 öffentlich aufgelegt.

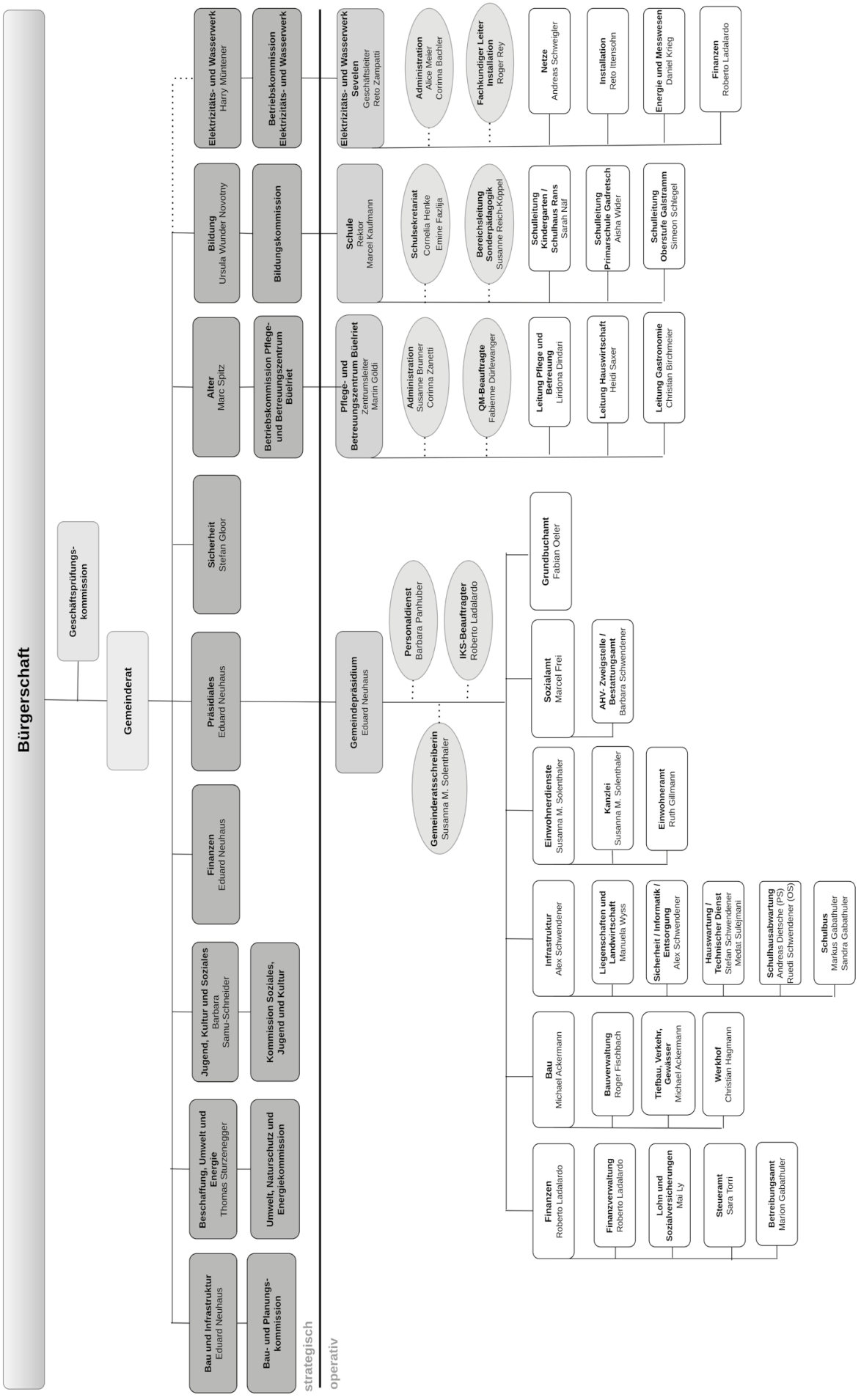
9475 Sevelen, 16. September 2026

Der Gemeinderat





Organigramm Einheitsgemeinde Sevelen



Budget 2027

Bilanz *konsolidiert*

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Zugang 2027	Abgang 2027	Budget 2027
Aktiven						
Finanzvermögen						
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'687'000	2'151'000	8'995'000		7'526'000	1'469'000
Forderungen	7'556'000	335'000	3'574'000		2'008'000	1'566'000
Aktive Rechnungsabgrenzungen	503'000	1'266'000	575'000	30'000		605'000
Vorräte und angefangene Arbeiten	202'000	137'000	189'000		20'000	169'000
Finanzanlagen	898'000	947'000	865'000		17'000	848'000
Sachanlagen Finanzvermögen	10'544'000	17'324'000	13'044'000	8'500'000		21'544'000
Total	**24'390'000**	**22'160'000**	**27'242'000**		**1'041'000**	**26'201'000**
Verwaltungsvermögen						
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	68'511'000	75'388'000	75'262'000	4'587'000		79'849'000
Total	**68'511'000**	**75'388'000**	**75'262'000**	**4'587'000**		**79'849'000**
Total Aktiven	**92'901'000**	**97'548'000**	**102'504'000**	**3'546'000**		**106'050'000**
Passiven						
Fremdkapital						
Laufende Verbindlichkeiten	7'779'000	8'106'000	8'663'000		606'000	8'057'000
Passive Rechnungsabgrenzungen	2'308'000	3'065'000	2'703'000		54'000	2'649'000
Kurzfristige Rückstellungen	397'000	340'000	400'000			400'000
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	60'958'000	67'835'000	70'803'000	5'433'000		76'236'000
Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	66'000	65'000	66'000			66'000
Total	**71'508'000**	**79'411'000**	**82'635'000**	**4'773'000**		**87'408'000**
Eigenkapital	**21'394'000**	**18'137'000**	**19'869'000**		**1'227'000**	**18'642'000**
Total Passiven	**92'901'000**	**97'548'000**	**102'504'000**	**3'546'000**		**106'050'000**

In den **Sachanlagen Finanzvermögen** sind im Budget 2027 die Ausgaben für die Überbauung Areal Gärbi mit CHF 8.0 Mio. und CHF 0.5 Mio. für das Projekt «Dorfmitte Sevelen» abgebildet, welche nicht über die Investitionsrechnung, sondern direkt in der Bilanz abgebildet werden. Im Budgetjahr 2027 entsteht durch die geplanten Investitionen ein erhöhter Finanzbedarf. Dieser wird durch Aufnahme von langfristigem Fremdkapital gedeckt. Die restlichen Positionen des Fremdkapitals bewegen sich im normalen Rahmen. Die Investitionsrechnung finden Sie auf Seite 10 und die neuen Investitionskredite auf Seite 21.



Entwicklung Eigenkapital konsolidiert

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2'163'000	1'999'000	2'008'000	1'616'000
Fonds	-113'000	-95'000	-75'000	-65'000
Vorfinanzierungen	4'461'000	4'308'000	4'307'000	4'154'000
Ausgleichsreserven	4'956'000	4'407'000	4'407'000	3'857'000
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	9'927'000	7'518'000	9'222'000	9'080'000
Total Eigenkapital	**21'394'000**	**18'137'000**	**19'869'000**	**18'642'000**

Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen
Diese Verpflichtungen sinken per Ende 2027 um den Aufwandsüberschuss in den spezialfinanzierten Bereichen.

Fonds
Der Energiefonds soll mittelfristig durch reduzierte Energieförderbeiträge wieder in den positiven Bereich geäufnet werden.

Vorfinanzierungen
Die Vorfinanzierungen setzen sich aus den Rücklagen für das Pflege- und Betreuungszentrum Büelriet (PBZ) und die Schildstrasse zusammen. Die Auflösung der Vorfinanzierung Schildstrasse wird jährlich mit CHF 32'000 verbucht und die für das PBZ wird jährlich mit CHF 122'000 aufgelöst.

Ausgleichsreserven
Mit CHF 550'000 ist eine Auflösung der Ausgleichsreserve berücksichtigt. Hiermit sollen weiterhin die Abschreibungen der Schulraumerweiterungen aufgefangen werden.

Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
Der Bilanzüberschuss (Reserven für zukünftige Aufwandüberschüsse) wird per Ende 2027 voraussichtlich CHF 9.1 Mio. betragen. Diesem wird das negative Gesamtergebnis aus der Erfolgsrechnung entnommen.

Erfolgsrechnung konsolidiert

Funktionen	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Allgemeine Verwaltung	2'611'000	3'037'000	3'010'000	3'049'000
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-118'000	132'000	-11'000	12'000
Bildung	13'756'000	13'262'000	13'341'000	13'936'000
Kultur, Sport und Freizeit	378'000	446'000	454'000	422'000
Gesundheit	2'391'000	2'274'000	2'529'000	2'399'000
Soziale Sicherheit	2'807'000	2'804'000	2'794'000	2'484'000
Verkehr	1'881'000	2'061'000	1'960'000	2'147'000
Umweltschutz und Raumordnung	372'000	549'000	526'000	573'000
Volkswirtschaft	-59'000	-782'000	-563'000	-896'000
Finanzen und Steuern	-23'000'000	-22'666'000	-23'335'000	-23'984'000
Total	**994'000**	**1'117'000**	**705'000**	**142'000**

Die **Verwaltungskosten** sind im Budget 2027 nur CHF 12'000 über dem Budget 2026. Die Gründe dafür sind in den Details zur Erfolgsrechnung auf Seite 12ff aufgeführt.

Die höheren Kosten in der **Bildung** resultieren hauptsächlich aus der neuen Darstellung des Schülerhorts / Mittagstisch. Gemäss Rechnungslegungsmodell St. Galler Gemeinden (RMSG) ist der Schülerhort als schulergänzende Leistung in der «Bildung» abzubilden und nicht wie bis anhin unter der «Sozialen Sicherheit». Weitere Details hierzu sind auf Seite 14 ersichtlich.

In der **Gesundheit** wird das Budget 2027 für die Pflegerestfinanzierung um CHF 100'000 erhöht. Gemäss Budget 2027 der SPITEX ist mit CHF 49'000 Mehrausgaben gegenüber Budget 2026 zu rechnen.

Volkswirtschaft
Die Gewinnablieferung des Elektrizitäts- und Wasserwerks Sevelen (EWS) wird für das Jahr 2027 voraussichtlich CHF 1'124'000 (ohne Konzessionsabgabe) betragen. Für das Jahr 2026 wurde eine Ablieferung von CHF 1'005'000 budgetiert (ohne Konzessionsabgabe).

Finanzen und Steuern
Im Budget 2027 wurde für die Berechnung der Steuererträge für natürliche Personen der Steuersatz von 118 % eingesetzt. Für die Steuereinnahmen der natürlichen Personen wird mit einer Zunahme von ca. 2.5 % gerechnet (gegenüber Hochschätzung). In dieser Position ist auch weiterhin die Auflösung der Ausgleichsreserve (CHF 550'000) enthalten.

Die Details zu den Finanzen und Steuern sind auf Seite 20 ersichtlich.

Budget 2027

Kostenarten	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	22'642'000	21'344'000	21'339'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	14'934'000	15'366'000	15'771'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'712'000	2'872'000	3'219'000
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	22'000	111'000	63'000
Transferaufwand	9'221'000	8'762'000	8'470'000
Total	**49'531'000**	**48'455'000**	**48'862'000**
Betrieblicher Ertrag			
Fiskalertrag	17'816'000	17'970'000	19'345'000
Regalien und Konzessionen	132'000	132'000	132'000
Entgelte	22'599'000	22'166'000	21'845'000
Verschiedene Erträge	569'000	360'000	470'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	410'000	332'000	443'000
Transferertrag	5'892'000	5'900'000	6'194'000
Total	**47'418'000**	**46'860'000**	**48'429'000**
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-2'113'000**	**-1'595'000**	**-433'000**
Finanzaufwand	652'000	613'000	804'000
Finanzertrag	1'067'000	387'000	391'000
Ergebnis aus Finanzierung	**415'000**	**-226'000**	**-413'000**
Operatives Ergebnis	**-1'698'000**	**-1'821'000**	**-846'000**
Einlagen in Reserven			
Entnahmen aus Reserven	704'000	704'000	704'000
Ergebnis aus Reservenveränderung	**704'000**	**704'000**	**704'000**
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-994'000**	**-1'117'000**	**-142'000**

Investitionsrechnung konsolidiert

	Rechnung 2025		Budget 2026		Schätzung 2026		Budget 2027	
	Ausgaben	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**
Allgemeine Verwaltung	146'000		55'000		55'000			
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	60'000		80'000		40'000		80'000	
Bildung	128'000		1'920'000		2'074'000		1'137'000	
Kultur, Sport und Freizeit			50'000				200'000	
Gesundheit	85'000		200'000				200'000	
Soziale Sicherheit								
Verkehr	457'000	13'000	1'075'000	8'000	2'278'000	8'000	1'223'000	8'000
Umweltschutz und Raumordnung	1'595'000	542'000	2'502'000	425'000	2'749'000	375'000	2'296'000	365'000
Volkswirtschaft	3'675'000	161'000	3'662'000	333'000	2'412'000	333'000	3'934'000	575'000
Finanzen und Steuern								
Total Investitionen	**6'146'000**	**716'000**	**9'544'000**	**766'000**	**9'608'000**	**716'000**	**9'070'000**	**948'000**

Details zu den neuen Investitionskrediten 2027 finden Sie auf Seite 21.

Geldflussrechnung konsolidiert (in CHF 1'000)

	Rechnung 2025		Budget 2026		Schätzung 2026		Budget 2027	
	Zufluss	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**
Betriebliche Tätigkeit								
Erfolgsrechnung		994		1'117		705		142
Spezialfinanzierungen		408		231		155		390
Nicht Geldwirksamer Aufwand / Ertrag	1'883		2'183		2'169		2'515	
Veränderung Umlaufvermögen	948		5'347		5'330		1'257	
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	**1'428**		**6'182**		**6'639**		**3'240**	
Investitionen in Verwaltungsvermögen		6'146		9'544		9'608		7'846
Subventionen für Verwaltungsvermögen	161		40				40	
Anschlussbeiträge für Anlagen des Verwaltungsvermögens	383		601		350		601	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		**5'602**		**8'903**		**9'258**		**7'205**
Investitionen in Finanzanlagen		1'518		8'000		2'500		8'500
Verkäufe von Finanzanlagen	103		17		22		17	
Veränderung Langfristige Finanzverbindlichkeiten	6'931		10'884		9'405		4'922	
Veränderung Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten								
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**5'517**		**2'901**		**6'927**			**3'561**
Netto Geldfluss	**1'343**		**180**		**4'308**			**7'526**
Nachweis								
Anfangsbestand flüssige Mittel	3'344		1'971		4'687			8'995
Endbestand flüssige Mittel	4'687		2'151		8'995			1'469
Veränderung flüssige Mittel	**1'343**		**180**		**4'308**			**7'526**

In der Geldflussrechnung fliessen die Werte der Erfolgsrechnung, der Bilanz und der Investitionsrechnung zusammen und zeigen auf, wo die flüssigen Mittel eingesetzt werden. Die budgetierten Investitionen sind höher als der betriebliche Geldfluss und die Geldreserven. Um die Investitionen zu realisieren, müssen fremde Mittel aufgenommen werden.



Details zur Erfolgsrechnung

Zahlen ohne Vorzeichen = Aufwand
Zahlen mit negativem Vorzeichen = Ertrag

0. Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Bürgerversammlung, Abstimmung und Wahlen	45'000	73'000	76'000	77'000
Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	49'000	39'000	39'000	42'000
Total Legislative	**94'000**	**112'000**	**115'000**	**119'000**
Gemeinderat und Kommissionen	441'000	516'000	513'000	549'000
Schulrat bzw. Bildungskommission	91'000	66'000	76'000	63'000
Total Exekutive	**532'000**	**582'000**	**589'000**	**612'000**
Finanz- und Steuerverwaltung	204'000	201'000	199'000	164'000
Einwohnerdienste	431'000	470'000	470'000	465'000
Bauverwaltung	222'000	225'000	240'000	244'000
Infrastruktur				
Allgemeine Dienste	439'000	424'000	425'000	440'000
Total Verwaltung	**1'296'000**	**1'320'000**	**1'334'000**	**1'313'000**
Informatik allgemein	482'000	700'000	653'000	716'000
E-Government	121'000	158'000	158'000	165'000
Verwaltungsgebäude	86'000	165'000	161'000	124'000
Total Allgemeine Verwaltung	**2'611'000**	**3'037'000**	**3'010'000**	**3'049'000**

Informatik

Einmalige Anschaffungen von Programmen lassen die Kosten ansteigen (gemäss Liste neue Ausgaben Seite 22). Der Wechsel zum neuen IT-Dienstleister idsl Mels wurde erfolgreich umgesetzt. Mit dieser Massnahme ist die Gemeinde wieder auf dem neusten Stand der Technik. Beim E-Government steigen die Kantonsbeiträge weiter an.



1. Öffentliche Ordnung und Sicherheit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Öffentliche Sicherheit	21'000	22'000	22'000	22'000
Allgemeines Rechtswesen / Grundbuchamt	-212'000	-67'000	-158'000	-173'000
Verteidigung	73'000	177'000	125'000	163'000
Total	**-118'000**	**132'000**	**-11'000**	**12'000**

Allgemeines Rechtswesen / Grundbuchamt

Die geplante Ausbildungsstelle wird vorerst nicht umgesetzt. Dadurch kann der entsprechende Aufwand im Budget reduziert werden. Bei den Grundbuch- und Notariatsgebühren wird mit Mehreinnahmen von CHF 50'000 gerechnet.

Für zwei anstehende Projekte im Bereich der amtlichen Vermessung sind gemäss den kantonalen Vorgaben CHF 15'000 budgetiert. Dabei handelt es sich um den Anteil der Gemeinde an den gesamten Projektkosten.

Verteidigung

Der Kostenanteil an die Zivilschutzorganisation Werdenberg (ZSO) steigt weiter an. Die angekündigten einmaligen Mehrkosten wurden auf das Jahr 2027 verschoben. Die Zivilschutzanlage kann weiterhin an das Militär vermietet werden, was sich positiv auf das Ergebnis auswirkt.

Feuerwehr	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Feuerwehr Ersatzabgabe	435'000	480'000	480'000	480'000
Andere Einnahmen	94'000	90'000	90'000	90'000
Total Ertrag	**529'000**	**570'000**	**570'000**	**570'000**
Betriebsaufwand	592'000	531'000	533'000	517'000
Operatives Resultat	**-63'000**	**39'000**	**37'000**	**53'000**
Einlage in(-) / Entnahme aus Feuerschutzreserve	63'000	-39'000	-37'000	-53'000



Details zur Erfolgsrechnung

2. Bildung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Obligatorische Schule				
Eingangsstufe	1'132'000	1'043'000	1'040'000	975'000
Primarstufe	3'960'000	3'876'000	3'872'000	3'809'000
Oberstufe	2'713'000	2'676'000	2'676'000	2'763'000
Musikschule	286'000	265'000	265'000	267'000
Schulliegenschaften	2'408'000	2'429'000	2'517'000	2'625'000
Schülerhort / Mittagstisch				440'000
Schulleitung und Schulverwaltung	624'000	598'000	569'000	616'000
Informatik Schule	151'000	162'000	157'000	195'000
Schulpsychologischer Dienst, diverse Beratungsstellen	257'000	274'000	274'000	277'000
Schülertransporte	202'000	212'000	211'000	213'000
Schulanlässe	170'000	176'000	164'000	178'000
Schüler- und Lehrerbibliothek	11'000	13'000	13'000	13'000
Schulgelder	968'000	943'000	985'000	792'000
Übriger Schulbetriebsaufwand	24'000	25'000	25'000	30'000
Sonderpädagogische Massnahmen	842'000	562'000	565'000	735'000
Allgemeinbildende Schulen	8'000	8'000	8'000	8'000
Bildung, übrige				
Total	**13'756'000**	**13'262'000**	**13'341'000**	**13'936'000**

Zu Beginn des Schuljahres 2026 / 2027 besuchen 655 Schülerinnen und Schüler unsere Schule. Weitere 58 Kinder werden extern beschult, wovon die Gemeinde Sevelen aufgrund gesetzlicher Bestimmungen von 29 Schülerinnen und Schülern die Kosten trägt. Insgesamt bestehen 41 Klassen: 6 Kindergärten, 23 Primarschulklassen und 12 Oberstufenklassen. Auf den ersten Blick steigen die Bildungskosten gegenüber 2026 um rund CHF 750'000. Eine genauere Betrachtung zeigt jedoch, dass ein wesentlicher Teil auf gesetzlich bedingte Verschiebungen und nicht beeinflussbare Veränderungen zurückzuführen ist. Bereinigt um diese Faktoren entspricht das Budget der Vorgabe des Gemeinderates.

Mehrkosten

Schülerhort / Mittagstisch: CHF 440'000

Die Kosten werden erstmals im Budget «Bildung» ausgewiesen. Gemäss Rechnungslegungsmodell des Kanton St. Gallen sind diese als schulergänzende Leistung in der Bildung und nicht unter Soziale Sicherheit auszuweisen. Das Budget der KITAWAS beträgt für 2027 CHF 365'000. CHF 75'000 werden als interne Verrechnung dem Schülerhort belastet und der Schulliegenschaft gutgeschrieben (Raummiete, Reinigung, Energie usw.).

Sonderpädagogik: CHF 180'000

Einige Löhne werden neu korrekt bei den sonderpädagogischen Massnahmen statt bei der Primarschule budgetiert. Zusätzlich mussten die Pensen aufgrund steigender Schülerzahlen in der Einführungsklasse leicht erhöht werden.

Schulinformatik: CHF 33'000

Nach sieben Jahren wird die erste Hälfte der Geräte für die Lehrpersonen der Primarschule und des Kindergartens ersetzt. Neu werden mobile Laptops angeschafft, die dem heutigen regionalen Standard entsprechen.

Oberstufe: CHF 95'000

Aufgrund der Schülerzahlen wird eine zusätzliche erste Realklasse geführt.

Primarschule

Trotz der Verschiebung von Löhnen bleibt das Budget nahezu ausgeglichen. Leichte Mehrkosten entstehen durch zusätzliche Teamteaching-Lektionen zur besseren Individualisierung, Differenzierung und Förderung.

Schulliegenschaften

Die Unterhalts- und Energiekosten bei den Schulliegenschaften steigen leicht an. Bei der Schulanlage Gadretsch muss die Evakuations-Gong-Uhrenanlage ersetzt und weitere Beleuchtungen auf LED umgerüstet werden.

Minderkosten

Eingangsstufe: CHF 70'000

Durch die Reduktion um eine Kindergartengruppe entstehen entsprechende Minderkosten.

Schulgelder für externe Schulen: CHF 200'000

Aufgrund von Wegzügen und dem Ende der obligatorischen Schulzeit einzelner Schülerinnen und Schüler sinken die Ausgaben.

3. Kultur, Sport und Freizeit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Museen und bildende Kunst	58'000	63'000	63'000	63'000
Bibliotheken	38'000	18'000	18'000	18'000
Kultur, übrige	154'000	180'000	188'000	148'000
Sport	22'000	29'000	29'000	31'000
Freizeit	106'000	156'000	156'000	162'000
Total	**378'000**	**446'000**	**454'000**	**422'000**

Mit Beiträgen aus **Kultur, Sport und Freizeit** werden die Vereine und Institutionen unterstützt. Weiter enthalten sind die Unterhaltskosten des Gemeindesaals, Ransertreffs und des Jugendzentrums Stampf.

4. Gesundheit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Stationäre Pflege (Pflegefinanzierung)	1'148'000	950'000	1'100'000	1'050'000
Pflege- und Betreuungszentrum	774'000	812'000	916'000	817'000
Ambulante Pflege (Pflegefinanzierung)	436'000	481'000	482'000	501'000
Schulgesundheitsdienst	31'000	29'000	29'000	29'000
Lebensmittelkontrolle	1'000	1'000	1'000	1'000
Gesundheitswesen, übrige	1'000	1'000	1'000	1'000
Total	**2'391'000**	**2'274'000**	**2'529'000**	**2'399'000**

Die Gemeinden sind verpflichtet, die von den Krankenkassen nicht übernommenen Kosten als Pflegerestfinanzierung zu übernehmen. Die Höhe der Restfinanzierung im **stationären Bereich** hängt von der Entwicklung der Gesundheitskosten und dem Pflegebedürfnis der Bevölkerung ab. Diese wurde gegenüber dem Budget 2026 um CHF 100'000 höher budgetiert.

Die Pflegefinanzierung im **ambulanten Bereich** betrifft im Wesentlichen die Gemeindebeiträge an unsere lokale SPITEX-Organisation und die ambulante Pflegeleistung Privater. Diese Anteile müssen auch im Budget 2027 höher eingesetzt werden.

Pflege- und Betreuungszentrum Büelriet	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Pensionsertrag	2'243'000	2'203'000	2'187'000	2'279'000
Pflegeertrag	2'159'000	2'172'000	2'024'000	2'111'000
Betreuungs- und sonstige Erträge	1'176'000	1'228'000	1'200'000	1'235'000
Total Ertrag	**5'578'000**	**5'603'000**	**5'411'000**	**5'625'000**
Personalaufwand	4'493'000	4'577'000	4'429'000	4'552'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'981'000	1'960'000	2'020'000	2'012'000
Total Aufwand	**6'474'000**	**6'537'000**	**6'449'000**	**6'564'000**
Bezug aus Vorfinanzierung	122'000	122'000	122'000	122'000
Ergebnis	**-774'000**	**-812'000**	**-916'000**	**-817'000**
Einlage in(-) / Entnahme aus Spezialfinanzierung zu Lasten Gemeindehaushalt	774'000	812'000	916'000	817'000

Aufgrund der geringeren Auslastung und tieferen Pflegebedürftigkeit verringern sich die Pflege- und Pensionserträge. Die eingeleiteten Anpassungen und Massnahmen im Personalaufwand zeigen im Geschäftsjahr 2026 beschränkt ihre Wirkung, da der Sach- und Betriebsaufwand höher als budgetiert ausfallen wird.

Für das Jahr 2027 sind weitere Anpassungen auf personeller und betrieblicher Ebene notwendig. Diese konnten nicht im Jahr 2026 umgesetzt werden. Der Hauptgrund des hohen Defizits liegt in der vorgeschriebenen Abschreibungsdauer für das Gebäude von 33 Jahren. Die jährliche Summe der Abschreibungen inklusive Hypothekarzinsen beläuft sich über diesen Planungszeitraum auf CHF 917'000.

Details zur Erfolgsrechnung

5. Soziale Sicherheit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Krankenversicherung	139'000	145'000	145'000	150'000
Leistungen an Invalide	4'000	4'000	4'000	4'000
Alters- und Hinterlassenenversicherung	25'000			25'000
Leistungen an das Alter	16'000	38'000	38'000	13'000
Alimentenbevorschussung und -inkasso	118'000	92'000	92'000	120'000
Jugendschutz	156'000	253'000	253'000	280'000
Leistungen an Familien (allgemein)	126'000	118'000	118'000	126'000
Kindertagesstätte	519'000	214'000	244'000	225'000
Schülerhort / Mittagstisch	205'000	348'000	348'000	
Arbeitslosigkeit	10'000	12'000	12'000	10'000
Wirtschaftliche Hilfe	613'000	630'000	630'000	685'000
Asylwesen	-158'000	-153'000	-193'000	-203'000
Fürsorge, übrige	1'034'000	1'103'000	1'103'000	1'049'000
Total	**2'807'000**	**2'804'000**	**2'794'000**	**2'484'000**

Alimentenbevorschussung und -inkasso
Die Arbeitsplatzsituation in der Wirtschaft prägt die Zahlungspflicht des unterhaltspflichtigen Elternteils. Die Anzahl Fälle der Kinder, welche Anspruch auf Bevorschussung haben, stagniert. Die Rückerstattungen im Jahr 2026 sind leicht rückläufig.

Jugendschutz
Das Angebot der frühkindlichen Förderung durch den Kinderhort wird von der Gemeinde gestützt und sporadisch der aktuellen Situation angepasst. Im Jahr 2026 belaufen sich die Kosten im gleichen Rahmen wie im Vorjahr.

Arbeitsintegrationsprogramme
Primajob ist eine unterstützende Hilfe für ausgesteuerte Arbeitslose. Sie fördert die Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt und verhilft zu strukturierten Tagesabläufen. In geeigneten Fällen werden diese Strukturen genutzt und geschätzt.

Wirtschaftliche Hilfe
In der wirtschaftlichen Sozialhilfe haben wir über das ganze Jahr schwankende Zahlen. Sie hängen zusammen mit der regionalen Wirtschaftslage, den Arbeitsbedingungen und dem Spardruck der verschiedenen Versicherungen. Die effektiven Zahlen sind schwer zu schätzen. Auch im Jahr 2026 wurden diverse langjährige Dossiers geschlossen.

Asylwesen
Mit dem Ukrainekrieg musste die Gemeinde zugewiesene Schutzsuchende mit Schutzstatus S aufnehmen. Auch im Jahr 2027 werden, je nach Verlauf des Krieges, wieder Schutzsuchende aus der Ukraine der Gemeinde Sevelen zugewiesen, da der Schutzstatus S vom Bund bis März 2027 verlängert wurde. Da der Bund spart und für Personen mit Schutzstatus S nach fünf Jahren keine Bundesgelder mehr bezahlt, wie auch für vorläufig aufgenommene Personen nur noch für fünf anstatt wie bisher für sieben Jahre nach Einreise in die Schweiz, rechnen wir für das Jahr 2027 mit ca. CHF 100'000 weniger Bundesgelder.

Die zeitintensive Integrationsarbeit wurde in einigen Fällen abgeschlossen. Verschiedene Flüchtlinge / vorläufig aufgenommene Personen konnten die Lehre bzw. Ausbildung positiv abschliessen und fanden Arbeit. Einige Familien sind nun eigenständig und wurden von der wirtschaftlichen Hilfe abgelöst.

6. Verkehr

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Strassen, Brücken und Plätze	1'326'000	1'460'000	1'359'000	1'543'000
Werkhof	212'000	213'000	213'000	221'000
Regionalverkehr	349'000	391'000	391'000	386'000
öffentlicher Verkehr, übriges	1'000	-2'000	-2'000	-3'000
Kommunikationsnetz	-7'000	0		0
Total	**1'881'000**	**2'062'000**	**1'961'000**	**2'147'000**

Strassen, Brücken und Plätze

Sevelen verfügt über keinen flächendeckenden Brückenkataster. Dieses Planungsinstrument muss in zwei Stufen erarbeitet werden (Kosten Stufe 1, Jahr 2027, CHF 29'500).

Zusätzliche planmässige Abschreibungen Sachanlagen, Mehrkosten im Maschinenunterhalt und der Kostenanteil für den Einbau einer frostschutztauglichen Sprinkleranlage bei der alten Holzrheinbrücke sorgen gesamthaft für ein höheres Budget im Umfang von CHF 83'000.

Bis zum Beginn der Rekrutenschule wird dem Lehrabgänger (Fachmann Betriebsunterhalt EFZ) ermöglicht, im Betrieb zu verbleiben. Dies ist mit Lohnmehrkosten verbunden.

Im Jahr 2027 sind folgende grössere Strassensanierungen in der Erfolgsrechnung vorgesehen:
- Sanierung Baggastiel, 3. Etappe (musste infolge baulicher Tätigkeiten seitens Privater auf 2027 verschoben werden)
- Sanierung Büelstrasse, 2. Etappe bis Knotenpunkt Gärbistrasse
- Sanierung Strasse Grüel, Abschnitt bis Ende Überbauung Grüel
- Sanierung Strasse Glat, Teilstrecke
- Strassensanierungsergänzungen infolge Bautätigkeiten durch den Wärmeverbund.

Werkhof

Beim Werkhof Zinslihof muss der Kettenzug in der Werkhalle erneuert werden.

Kommunikationsnetz	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Betriebsertrag	535'000	541'000	561'000	515'000
Betriebsaufwand	-528'000	-568'000	-568'000	-619'000
Operatives Resultat	7'000	-27'000	-7'000	-104'000
Ausgleich Spezialfinanzierung		27'000	7'000	104'000
Total Kommunikation	**7'000**	**0**	**0**	**0**

Das neue Geschäftsmodell der Rii Seez Net (RSN) führt ab 2027 zu einer Neuausrichtung der bisherigen Partnerverträge. Die neuen Vereinbarungen mit der RSN Services AG und der RSN Backbone AG sind derzeit noch in Verhandlung.

Das EWS hat sich dafür entschieden, künftig den Netzbetrieb und die Netznutzung über die RSN Backbone AG sowie die Endkunden-Dienstleistungen im Auftrag der RSN Services AG abzuwickeln. Die entsprechende Absichtserklärung wurde bereits abgegeben.

Parallel dazu haben sich die Gespräche mit der Swisscom AG zur Weiterentwicklung und Mitnutzung des Glasfasernetzes deutlich intensiviert. Ziel ist es, in Sevelen langfristig ein modernes und leistungsfähiges Kommunikationsnetz zu betreiben. Die neuen Strukturen und Vereinbarungen werden sich entsprechend auf das Ergebnis des EWS niederschlagen; die konkreten finanziellen Auswirkungen sind aufgrund der laufenden Verhandlungen noch offen.

Details zur Erfolgsrechnung

7. Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Wasserversorgung				
Betriebsertrag	820'000	1'015'000	828'000	996'000
Betriebsaufwand	-794'000	-973'000	-908'000	-1'086'000
Operatives Ergebnis	26'000	42'000	-80'000	-90'000
Ausgleich Spezialfinanzierung - Gewinn	-26'000	-42'000		
Ausgleich Spezialfinanzierung - Verlust			80'000	90'000
Netto-Ergebnis	**0**	**0**	**0**	**0**
Abwasserbeseitigung				
Betriebsertrag	1'110'000	1'313'000	1'334'000	1'351'000
Betriebsaufwand	-1'456'000	-1'555'000	-1'437'000	-1'552'000
Operatives Ergebnis	-346'000	-242'000	-103'000	-201'000
Ausgleich Spezialfinanzierung - Gewinn			0	
Ausgleich Spezialfinanzierung - Verlust	346'000	242'000	103'000	201'000
Netto-Ergebnis	**0**	**0**	**0**	**0**
Abfallbeseitigung				
Betriebsertrag	320'000	326'000	326'000	328'000
Betriebsaufwand	-318'000	-345'000	-345'000	-351'000
Operatives Ergebnis	2'000	-19'000	-19'000	-23'000
Ausgleich Spezialfinanzierung - Gewinn				
Ausgleich Spezialfinanzierung - Verlust	2'000	19'000	19'000	23'000
Netto-Ergebnis	**0**	**0**	**0**	**0**
Gewässerverbauungen	68'000	165'000	144'000	201'000
Arten- und Landschaftsschutz	72'000	77'000	70'000	82'000
Friedhof und Bestattung	120'000	158'000	155'000	158'000
Umweltschutz, Übrige	69'000	86'000	94'000	90'000
Raumordnung	43'000	63'000	63'000	42'000
Total	**372'000**	**549'000**	**526'000**	**573'000**

Die im Jahr 2024 angestossene Detailplanung für die erforderlichen Sanierungs- und Erneuerungsmassnahmen der Wasserversorgung, insbesondere im Bereich Berg, wurde im laufenden Jahr intensiv vorangetrieben und wird im Jahr 2026 abgeschlossen.

Damit liegen die Grundlagen für die weitere etappenweise Umsetzung der notwendigen Investitionen und die langfristige Sicherstellung der Wasserversorgung vor. Die Finanzierung der anstehenden Investitionen erfolgt weiterhin über die Spezialfinanzierung Wasser. Entsprechend bleibt ein nachhaltiger Aufbau der notwendigen Rücklagen von Bedeutung.

Abfallbeseitigung
Der Neubau Entsorgungshalle wurde fertiggestellt. Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf dem Entsorgungskalender sowie auf der Homepage der Gemeinde. Die Betriebskosten bleiben gemäss den Vorjahren unverändert.

Gewässerverbauungen
Der seitens Gemeinde zu entrichtende Rheinperimeter wurde infolge der zu tätigenden Rhein-Hochwasserschutzprojekte massiv angehoben (+ CHF 73'000 gegenüber Vorjahren).

Arten- und Landschaftsschutz
In Zusammenarbeit mit der Kommission für Umwelt, Naturschutz und Energie werden weitere Projekte umgesetzt.

8. Volkswirtschaft

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Landwirtschaft	49'000	56'000	56'000	56'000
Forstwirtschaft	59'000	59'000	59'000	59'000
Jagd und Fischerei	5'000	7'000	7'000	8'000
Tourismus, kommunale Werbung	33'000	33'000	33'000	33'000
Industrie, Gewerbe, Handel	237'000	-41'000	173'000	12'000
Brennstoffe und Energie	-442'000	-896'000	-890'000	-1'064'000
Total Volkswirtschaft	**-59'000**	**-782'000**	**-562'000**	**-896'000**

Brennstoffe und Energie – Elektrizitätsversorgung	**Rechnung 2025**	**Budget 2026**	**Schätzung 2026**	**Budget 2027**
Produktion				
Betriebsertrag	171'000	300'000	255'000	295'000
Betriebsaufwand	-163'000	-147'000	-147'000	-240'000
Total	**8'000**	**153'000**	**108'000**	**55'000**
Netz				
Betriebsertrag	5'971'000	5'957'000	6'116'000	6'752'000
Betriebsaufwand	-5'282'000	-5'303'000	-5'455'000	-5'876'000
Total	**689'000**	**654'000**	**661'000**	**876'000**
Handel				
Betriebsertrag	3'197'000	2'471'000	2'709'000	2'446'000
Betriebsaufwand	-3'452'000	-2'382'000	-2'588'000	-2'313'000
Total	**-255'000**	**89'000**	**121'000**	**133'000**
Total Elektrizität	**442'000**	**896'000**	**890'000**	**1'064'000**

Produktion / Handel
Die Entwicklung von Produktion und Handel ist weiterhin stark von der verfügbaren Wassermenge und damit von der eigenen Energieproduktion abhängig. Gleichzeitig hat die Preisentwicklung auf den Energiemärkten einen erheblichen Einfluss auf das Ergebnis des EWS. Internationale Entwicklungen und das weltweite Marktgeschehen wirken sich teilweise direkt und empfindlich auf die Beschaffungskosten aus.

Das EWS hat den Energieeinkauf und -verkauf in den vergangenen Jahren weiter professionalisiert und die Beschaffungsstrategie laufend weiterentwickelt. Durch eine vorausschauende Beschaffung wird die eigene Produktion optimal in die Gesamtbewirtschaftung integriert und das Beschaffungsrisiko möglichst reduziert.

Die Entwicklung der Energiepreise und der eigenen Produktionsmengen bleibt damit ein wesentlicher Einflussfaktor auf das Ergebnis.

Fernwärme	**Rechnung 2025**	**Budget 2026**	**Schätzung 2026**	**Budget 2027**
Betriebsertrag	32'000	98'000	55'000	204'000
Betriebsaufwand	-32'000	-98'000	-98'000	-228'000
Operatives Resultat	0	0	-43'000	-24'000
Ausgleich Spezialfinanzierung			43'000	24'000
Total Fernwärme	**0**	**0**	**0**	**0**

Der **Wärmeverbund Sevelen Nord** entwickelt sich kontinuierlich weiter. Mit dem Ausbau des Netzes und der Gewinnung zusätzlicher Anschlüsse wird die Grundlage geschaffen, den Wärmeverbund langfristig wirtschaftlich und nachhaltig zu betreiben.

Die weitere Entwicklung erfolgt bedarfsgerecht und orientiert sich insbesondere an der Nachfrage nach erneuerbarer Wärme sowie an der Entwicklung des bestehenden und potenziellen Kundenbestands. Damit leistet der Wärmeverbund einen wichtigen Beitrag zur lokalen Energieversorgung und zur Nutzung erneuerbarer Energien in Sevelen.

Details zur Erfolgsrechnung

Industrie, Gewerbe, Handel – Installation	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Betriebsertrag	2'119'000	2'573'000	2'023'000	1'921'000
Betriebsaufwand	-2'340'000	-2'522'000	-2'191'000	-1'910'000
Total Installation	**-221'000**	**51'000**	**-168'000**	**11'000**

Die **Installationsabteilung** weist bereits seit mehreren Jahren strukturelle Aufwandüberschüsse auf. Die bisherige Rechnungslegung ermöglichte eine andere Zuordnung von Kosten innerhalb des Netzbereichs. Mit dem Mantelerlass haben sich die regulatorischen Vorgaben und die Anforderungen an die Kostenabgrenzung wesentlich verändert. Das Ergebnis der Installationsabteilung wird dadurch heute transparenter ausgewiesen.

Mit «Installation 2.0» wurde die Abteilung deshalb grundlegend neu ausgerichtet. Strukturen, Abläufe und Verantwortlichkeiten wurden gemeinsam mit den Mitarbeitenden überprüft und gezielt weiterentwickelt. Die eingeleiteten Massnahmen zeigen bereits erste positive Effekte und schaffen die Grundlage, die Installationsabteilung künftig effizienter und wirtschaftlich nachhaltiger zu führen.

9. Finanzen

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Steuern	-17'684'000	-17'841'000	-18'463'000	-19'216'000
Finanz- und Lastenausgleich	-3'970'000	-4'312'000	-4'312'000	-4'427'000
Ertragsanteile, übrige	-292'000	-271'000	-349'000	-279'000
Zinsen	316'000	320'000	350'000	360'000
Liegenschaften des Finanzvermögens	-787'000	-12'000	-12'000	131'000
Finanzvermögen, übrige	-33'000	0	0	-3'000
Entnahmen aus Reserven	-550'000	-550'000	-550'000	-550'000
Total	**-23'000'000**	**-22'666'000**	**-23'336'000**	**-23'984'000**

Finanzausgleich

Die Beiträge aus dem Finanzausgleich erfolgen zeitversetzt. So fällt der Teil des Ressourcenausgleichs auf Grund der technischen Steuerkraft aus den Jahren 2024 / 25 voraussichtlich im Jahr 2027 um CHF 115'000 höher aus.

Liegenschaften des Finanzvermögens

Bei der alten Wollimex, Lager Werkhof, muss der Kettenzug ersetzt werden. Ausserdem sind Zinsen in der Höhe von CHF 120'000 für die Fremdfinanzierung der Überbauung Gärbi berücksichtigt.

Steuerplan

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Budget 2027
Einfache Steuer	**10'844'000**	**11'378'000**	**12'040'000**	**12'471'000**
Steuersatz	**118 %**	**118 %**	**118 %**	**118 %**
Einkommenssteuern natürliche Personen	13'314'000	13'425'000	14'207'000	14'720'000
Quellensteuern natürliche Personen	1'105'000	1'150'000	1'050'000	1'110'000
Gewinnsteuern juristische Personen	705'000	800'000	600'000	700'000
Grundsteuern	1'135'000	1'165'000	1'195'000	1'245'000
Vermögensgewinnsteuern	732'000	790'000	800'000	870'000
Vermögensverkehrssteuern	785'000	600'000	700'000	660'000
Hundesteuern	40'000	40'000	40'000	40'000
Total Fiskalertrag	**17'816'000**	**17'970'000**	**18'592'000**	**19'345'000**

Steuern

Für die **Einkommenssteuern natürlicher Personen** wird in der Schätzung 2026 bei der einfachen Steuer von Werten über dem Vorjahr ausgegangen. Beim Budget 2027 wird gemäss Einschätzungen der Kantonalen Steuerverwaltung mit einem Anstieg von 2.5 % bei der einfachen Steuer gerechnet. Für das Budget 2027 wurde der Steuersatz von 118 % berücksichtigt. Bei den **juristischen Personen** ist bereits in der Schätzung 2026 mit tieferen Einnahmen als erwartet zu rechnen.

Details zur Investitionsrechnung

Neue Kreditanträge Investitionsrechnung

Projekt	Beschreibung	Ausgaben	Einnahmen
Öffentliche Ordnung und Sicherheit			
Hydrantennetzerneuerungen 2027	Erneuerungen Hydrantennetze	80'000	
Bildung			
Heizung Schulhaus Rans	Veraltete Heizung ersetzen	150'000	
Räumlichkeiten Schulverwaltung Gadretsch		200'000	
Bildungsgärten Schule	Beschattete Sitzgelegenheiten für heisse Sommertage und ausserschulische Projektarbeiten sowie Biodiversitätsförderung (hohe Drittmittelfinanzierung vorausgesetzt)	180'000	
Verkehr			
Totalsanierung Guschastrasse Etappe 2027, 4. Etappe, Strassenanteil	Strassentotalsanierung	150'000	
Verkehrsberuhigende Massnahmen Zone 6		110'000	
Anschlussbeiträge Kommunikation	Anschlussgebühren bei Neubauten und Erweiterungen		8'000
Umweltschutz und Raumordnung			
Verteilnetz Guschastrasse 35 - Bahnhofstrasse	Erneuerung Niederspannungsverteilnetz	126'000	
Verteilnetz Büelstrasse Parzelle 308 - Gärbistrasse	Erneuerung Niederspannungsverteilnetz	91'000	
Projekt Smart Meter Anteil Wasser, Etappe 4	Weiterführung des Projektes, neu mit Reserve für zusätzliche Hilfe	320'000	
Offenlegung des Littenbächli	Auflage Kanton	125'000	
Stufenpumpwerk Oberräfis - Notbedienung Betriebswarte und Reservoir Ansen	Notbedienung im alten Leitsystem ist EOL	115'000	
Gesamtanlage Fuchser	Projektierung (Sanierung Staumauer, Reinigung und Kraftwerk Fuchser)	112'000	
Abwasser Neuanlage 2027	Leitungsergänzungen (Neubauten) in diversen Projekten	180'000	
Hydraulische Aufweitung Guschastrasse Etappe 2027,4. Etappe		220'000	
Anschlussbeiträge Kanalisation	Anschlussgebühren bei Neubauten und Erweiterungen		300'000
Anschlussbeiträge Wasserversorgung	Anschlussgebühren bei Neubauten und Erweiterungen		25'000
Subventionen Wasser GVA			20'000
Subventionen Wasser Gemeinde			20'000
Volkswirtschaft			
Neue MS Anlage TS Grabenweg Erweiterung inkl. Kabeleinbindung	Erweiterung wegen Redundanz	125'000	
Schutztechnik Erneuerung Trafostationen Rietli, RKB, Metallbau, Sevex	Alte Schutzrelais, neue Schutzrelais inkl. Engineering	72'000	
Neue Trafos im Versorgungsgebiet (Ersatz) TS EW Zentrale T10, TS Rietli T07	Altersbedingter Ersatz (EOL) - inkl. Trafokabel und Einbau	72'000	
Verteilnetz Guschastrasse 35 - Bahnhofstrasse	Erneuerung Niederspannungsverteilnetz	94'000	
Verteilnetz Büelstrasse Parzelle 308 - Gärbistrasse	Erneuerung Niederspannungsverteilnetz	68'000	
Niederspannungs-Netzkabel Grüel - Ringschluss und Schulweg		115'000	
Erstellung neue Verteilkabinen 2027	Vier Kabinen Austausch Sockel und Umbauten wegen Neubau	75'000	
Erweiterung Strassenbeleuchtung zu Strassenbauprojekten	Guschastrasse Gärbistrasse, Baggastiel, Glat, Schulweg	51'000	
Leitsystem Erweiterung - Smart Grid, Lastflussmodul, Netzberechnung	Leitsystem Erweiterung	62'000	
Projekt Smart Meter, Etappe 4	Weiterführung des Projekts	490'000	
Projekt Smart Meter LWL GPON Aktivkomponenten Etappe 2	LWL Aufbau Helltec, SEMAX LWL Komponenten, Inhouse Installation zu Zähler, technische Glasfaser	430'000	
Automatisierte Transformator- und Lastfluss-Analyse-Software (A.T.L.A.S) 2027- 2031	Live Überwachung des Versorgungsnetz. Die Software kann die nötigen Massnahmen einleiten und Smart Grid (Peakshaving) steuern	263'000	
Digitale Plattform für intelligentes Messwesen und aktive Steuerung	Im Messwesen wird die Rundsteuerung abgelöst und die Zähler bzw. zusätzliche Schaltgeräte werden angesteuert	117'200	
Automatische Be- und Entlüftung Kraftwerk Winggel	Austausch	95'000	
Kraftwerk Winggel und Kraftwerk Surberg Integration ins Netzleitsystem	Umstellung auf das neue Leitsystem	67'000	
Dezentraler Energiespeicher ca. 400-500kW 800kWh-1MWh an Trafostation	Dezentraler Energiespeicher für Energiehandel	342'000	
Systemlösung zur aktiven Portfolio-Optimierung (S.A.P.O) 2027- 2031	Software Energiemarkt	205'800	
Fernwärmenetz Erweiterung Etappe 2027	Gemäss separatem Gutachten	1'190'000	
Anschlussbeiträge EW Niederspannung	Anschlussgebühren bei Neubauten und Erweiterungen		100'000
Anschlussbeiträge Fernwärme	Anschlussgebühren		400'000
Förderbeiträge Kanton			60'000
Investitionsbeiträge Kanton für Strassenbeleuchtung			15'000
Total neue Kreditanträge		**6'093'000**	**948'000**

Neue Ausgaben *(nicht gebundene; > CHF 10'000)*

Funktion	Budget 2027	Details	Begründung
Verwaltung			
Kommunikation	40'000	Externe Beratung	Professionalisierung Kommunikation
Bereinigungspaket «Erlasse Gemeindeführung»	60'000	Externe Beratung	Überarbeitung Organisation Reglemente
Juristische Projektbegleitung	25'000	Externe Beratung	Überarbeitung Organisation Reglemente
Abacus Modul Mitarbeitergespräche	13'700	Einmalige Kosten	Ergänzung Software Lohnbuchhaltung
Abacus Modul Zeugnisse	13'700	Einmalige Kosten	Ergänzung Software Lohnbuchhaltung
LexWork	20'000	Einmalige Kosten	Einführung systematische Sammlung
Unterhaltstool Bau und Infrastruktur	25'700	Einmalige Kosten	Unterhalts-Software
Mitarbeiter Finanzen 60 - 80 % EWS	80'000	Fachstelle Rechnungswesen EWS	Organisatorische Trennung von Finanz-buchhaltung und Energieverrechnung
Schule			
Bauphysiker	12'000	Schulliegenschaften	Prüfung energetische Optimierung
Anlage G&M (Gong, Uhren, Evak)	40'000	Evakuations-Gong-Uhrenanlage	Veraltet, keine Ersatzteile mehr erhältlich
Scooterständer	10'000	Schulhaus Gadretsch	Mangelnde Abstellmöglichkeiten
Projektbegleitung	10'000	Förderkonzept	Überarbeitung Förderkonzept
Kultur, Sport, Freizeit			
Beiträge an Dorfvereine (direkte und indirekte)	64'100		Unterstützung Dorfvereine
Beiträge an kulturelle Organisationen	56'400		Unterstützung regionale Vereine
Beiträge Jugendförderung	30'000		Unterstützung Dorfvereine
Verkehr			
Brückenkataster	29'500		Fehlt in Sevelen
Werkhof			
Aufbau Salzstreuer	22'000		Neu auf Toyota Hilux
Umweltschutz und Raumordnung			
Energieberatung	12'000		Prüfung energetische Optimierung
Projekte Energie	15'000		Massnahmen Umwelt und Energie



Finanzplan *konsolidiert*

Für die Finanzplanung 2027 - 2031 wird von folgenden Annahmen ausgegangen:

	2027	2028	2029	2030	2031
Wachstum Steuern	2.5 %	2 %	2 %	2 %	2 %
Einwohnende	5'550	5'600	5'650	5'700	5'750

Investitionsplan *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Allgemeine Verwaltung	0	230	4'000	5'450	0
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	80	0	0	0	0
Bildung	1'137	0	115	0	0
Kultur, Sport und Freizeit	200	700	0	0	0
Gesundheit	200	0	0	0	0
Soziale Sicherheit	0	0	0	0	0
Verkehr	1'223	370	190	480	210
Umweltschutz und Raumordnung	2'296	4'520	1'715	1'000	650
Volkswirtschaft	3'934	2'690	2'690	2'178	2'178
Finanzen und Steuern	0				
Total Investitionen	**9'070**	**8'510**	**8'710**	**9'108**	**3'038**
Einnahmen					
Verkehr	-8	-8	-8	-8	-8
Umweltschutz und Raumordnung	-365	-365	-365	-365	-365
Volkswirtschaft	-575	-575	-575	-575	-575
Total Einnahmen	**-948**	**-948**	**-948**	**-948**	**-948**
Netto-Investitionen	**8'122**	**7'562**	**7'762**	**8'160**	**2'090**

Folgende Grossprojekte sind in der Investitionsrechnung berücksichtigt:

Verwaltung: Dorfmitte Sevelen (Anteil Verwaltungsvermögen)
2029, CHF 4.0 Mio.
2030, CHF 5.4 Mio.

Der Anteil Finanzvermögen (Dorfmitte Sevelen) wird direkt in der Bilanz im Finanzvermögen dargestellt.
Dies ist in den Planbilanzen folgendermassen berücksichtigt:
2028, CHF 4.0 Mio.
2029, CHF 6.0 Mio.
2030, CHF 4.6 Mio.

Wasserversorgung: Neubau Reservoir Chliberg
2028, CHF 3.3 Mio.
2029, CHF 0.5 Mio.

Das Projekt Gärbi und Teile vom Projekt Dorfmitte Sevelen (Investition im Finanzvermögen) werden nicht in der Investitionsrechnung abgebildet, sondern direkt in der Bilanz. In der Budgetbilanz 2027 sind bereits in den Sachanlagen Finanzvermögen CHF 8.5 Mio. berücksichtigt.

Finanzplan *konsolidiert*

Abschreibungsplan *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Allgemeine Verwaltung	93	90	110	110	79
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	39	32	31	31	31
Bildung	1'085	1'108	1'108	1'119	1'119
Kultur, Sport und Freizeit	5	5	28	28	28
Gesundheit	763	753	753	753	753
Soziale Sicherheit	0	0	0	0	0
Verkehr	295	284	305	320	339
Umweltschutz und Raumordnung	320	331	423	460	480
Volkswirtschaft	619	687	749	810	858
Finanzen und Steuern	0	0	0	0	0
Total Abschreibungen	**3'219**	**3'290**	**3'507**	**3'631**	**3'688**

Die laufenden Investitionen wirken sich entsprechend auf die Entwicklung der Abschreibungen aus.

Steuerplan

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Einfache Steuer	**12'471'000**	**12'720'000**	**12'975'000**	**13'170'000**	**13'367'000**
Steuersatz	**118 %**	**118 %**	**118 %**	**118 %**	**118 %**
Einkommenssteuern natürliche Personen	14'720'000	15'010'000	15'310'000	15'540'000	15'770'000
Quellensteuern natürliche Personen	1'110'000	1'100'000	1'100'000	1'100'000	1'100'000
Gewinnsteuern juristische Personen	700'000	700'000	700'000	700'000	700'000
Grundsteuern	1'245'000	1'245'000	1'245'000	1'245'000	1'245'000
Vermögensgewinnsteuern	870'000	850'000	850'000	850'000	850'000
Vermögensverkehrssteuern	660'000	650'000	650'000	650'000	650'000
Hundesteuern	40'000	40'000	40'000	40'000	40'000
Total Fiskalertrag	**19'345'000**	**19'595'000**	**19'895'000**	**20'125'000**	**20'355'000**

Erfolgsrechnung *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Allgemeine Verwaltung	3'049	3'036	3'036	3'043	3'053
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	12	-33	-33	-33	-33
Bildung	13'936	13'974	13'819	13'879	13'579
Kultur, Sport und Freizeit	422	401	397	378	810
Gesundheit	2'399	2'441	2'446	2'376	2'336
Soziale Sicherheit	2'484	2'447	2'452	2'477	2'479
Verkehr	2'147	2'048	2'058	2'063	2'068
Umweltschutz und Raumordnung	573	584	584	584	584
Volkswirtschaft	-896	-815	-816	-829	-816
Finanzen und Steuern	-23'984	-23'670	-23'560	-23'900	-24'460
Total	**142**	**413**	**384**	**39**	**-399**

+ = Aufwand / Verlust - = Ertrag / Gewinn

Die geplanten Verluste vom Budgetjahr 2027 bis zum Planjahr 2031 betragen kumuliert CHF 0.6 Mio. Gemäss Hochschätzung soll der Bestand an Bilanzüberschüssen (Reserven für zukünftige Aufwandüberschüsse) per Ende 2026 CHF 9.2 Mio. betragen. Mit den geplanten Ergebnissen betragen die Reserven für zukünftige Aufwandüberschüsse Ende 2031 CHF 8.6 Mio. Weiter ist zu berücksichtigen, dass der Bestand der Ausgleichsreserven per Ende 2026 CHF 4.5 Mio. beträgt. Hier ist in den Planjahren jährlich eine Auflösung von CHF 550'000 berücksichtigt. Bei einer jährlichen Auflösung in diesem Umfang sind die Ausgleichsreserven im Jahr 2034 erschöpft.

Folgende Ablieferungen des Elektrizitäts- und Wasserwerks Sevelen sind für die Planperiode berücksichtigt:

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Netz	876'000	605'000	605'000	555'000	555'000
Handel	133'000	130'000	120'000	120'000	115'000
Produktion	55'000	80'000	80'000	100'000	100'000
Installation	10'000	-60'000	-40'000	-40'000	0
Liegenschaften	50'000	50'000	50'000	50'000	50'000
Total Ablieferung	**1'124'000**	**805'000**	**815'000**	**785'000**	**820'000**

Verschuldung *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Nettoschuld	**61'141**	**66'239**	**72'131**	**77'882**	**77'437**
Nettoschuld CHF pro Einwohner	11'016	11'828	12'767	13'664	13'467
Steuersatz Effektiv	118 %	118 %	118 %	118 %	118 %
Theoretisch	121 %	121 %	121 %	118 %	115 %
Verschuldung Steuerfinanziert	21'158	21'317	24'271	28'208	27'445
Verschuldung Gebührenfinanziert	39'983	44'922	47'860	49'674	49'992
Total		**66'239**	**72'131**	**77'882**	**77'437**
Pro Kopf Steuerfinanziert	3'812	3'807	4'296	4'949	4'773
Pro Kopf Gebührenfinanziert	7'204	8'022	8'471	8'715	8'694
Total		**11'828**	**12'767**	**13'664**	**13'467**

Die geplanten Investitionen und die damit verbundene Aufnahme von Fremdkapital wirken sich auf die Verschuldung pro Einwohner aus.

Geldflussrechnung *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027		F-Plan 2028		F-Plan 2029		F-Plan 2030		F-Plan 2031	
	Zufluss	Abfluss	Zufluss	Abfluss	Zufluss	Abfluss	Zufluss	Abfluss	Zufluss	Abfluss
Betriebliche Tätigkeit										
Erfolgsrechnung		142		413		384		39		-399
Veränderung Spezialfinanzierungen aus Betrieb		390		190		150		80		50
Nicht Geldwirksamer Aufwand / Ertrag	2'515		2'993		2'404		2'561		2'190	
Veränderung Umlaufvermögen	1'257			169						
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	**3'240**		**2'221**		**1'870**		**2'442**		**2'539**	
Investitionen in Verwaltungsvermögen		7'846		7'630		8'710		9'108		3'038
Subventionen für Verwaltungsvermögen	40									
Anschlussbeiträge für Anlagen des Verwaltungsvermögen	601		948		948		948		948	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		**7'205**		**6'682**		**7'762**		**8'160**		**2'090**
Investitionen in Finanzanlagen		8'500		4'000		6'000		4'600		
Verkäufe von Finanzanlagen	17									
Veränderung Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'922		8'244		11'892		10'318			449
Veränderung Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten										
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		**3'561**	**4'244**		**5'892**		**5'718**			**449**
Netto Geldfluss		**-7'526**		**217**		**0**		**0**		**0**

Bilanz *(in CHF 1'000)*

	Budget 2027	F-Plan 2028	F-Plan 2029	F-Plan 2030	F-Plan 2031
Aktiven					
Finanzvermögen					
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'469	1'252	1'252	1'252	1'252
Forderungen	1'566	1'650	1'650	1'650	1'650
Aktive Rechnungsabgrenzungen	605	600	600	600	600
Vorräte und angefangene Arbeiten	169	250	250	250	250
Finanzanlagen	848	848	848	848	848
Sachanlagen Finanzvermögen	21'544	25'544	31'544	36'144	36'144
Total	**26'201**	**30'144**	**36'144**	**40'744**	**40'744**
Verwaltungsvermögen					
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	79'849	84'189	89'392	94'870	94'219
Total	**79'849**	**84'189**	**89'392**	**94'870**	**94'219**
Total Aktiven	**106'050**	**114'333**	**125'536**	**135'614**	**134'963**
Passiven					
Fremdkapital					
Laufende Verbindlichkeiten	8'057	9'300	9'300	9'300	9'300
Passive Rechnungsabgrenzungen	2'649	2'500	2'500	2'500	2'500
Kurzfristige Rückstellungen	400	200	200	200	200
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	76'236	84'383	96'275	106'626	106'181
Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	66	66	66	66	66
Total	**87'408**	**96'449**	**108'341**	**118'692**	**118'247**
Eigenkapital	**18'642**	**17'884**	**17'195**	**16'921**	**16'716**
Total Passiven	**106'050**	**114'333**	**125'536**	**135'614**	**134'963**

Sachanlagen Finanzvermögen

Das Projekt Dorfmitte Sevelen ist in den Jahren 2028 mit CHF 4.0 Mio., 2029 mit CHF 6.0 Mio. und 2030 mit CHF 4.6 Mio. berücksichtigt. Investitionen ins Finanzvermögen erfolgen nicht über die Investitionsrechnung, sondern werden direkt in die Bilanz gebucht.

Verwaltungsvermögen

Die über den Zeitraum geplanten Investitionen führen zu einer Zunahme des Verwaltungsvermögens von Ende 2027 bis Ende 2031 um CHF 14.4 Mio. Enthalten sind u.a. die Ausgaben für das Projekt Dorfmitte Sevelen mit CHF 9.4 Mio. für die Jahre 2028 - 2031 sowie das Reservoir Chliberg mit Total CHF 3.8 Mio. für 2028 / 2029.

Fremdkapital

Die Investitionen müssen fremdfinanziert werden. Die Nettoverschuldung über den Planungszeitraum steigt von CHF 61.1 Mio. im Budgetjahr auf CHF 77.4 Mio. im Jahr 2031.

Budget Einzelabschlüsse

Erfolgsrechnung Gemeindehaushalt

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	19'585'000	18'053'000	18'145'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'458'000	7'747'000	8'039'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'014'000	2'070'000	2'152'000
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	22'000	68'000	63'000
Transferaufwand	9'221'000	8'762'000	8'469'000
Interne Verrechnungen	899'000	899'000	938'000
Total	**38'199'000**	**37'599'000**	**37'806'000**
Betrieblicher Ertrag			
Fiskalertrag	17'816'000	17'970'000	19'345'000
Regalien und Konzessionen	133'000	132'000	132'000
Entgelte	10'358'000	9'688'000	9'251'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	410'000	262'000	224'000
Transferertrag	5'899'000	5'899'000	6'201'000
Interne Verrechnungen	899'000	899'000	938'000
Total	**35'515'000**	**34'850'000**	**36'091'000**
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-2'684'000**	**-2'749'000**	**-1'715'000**
Finanzaufwand	566'000	613'000	804'000
Finanzertrag	1'552'000	1'541'000	1'673'000
Ergebnis aus Finanzierung	**986'000**	**928'000**	**869'000**
Operatives Ergebnis	**-1'698'000**	**-1'821'000**	**-846'000**
Entnahmen aus Reserven	704'000	704'000	704'000
Ergebnis aus Reservenveränderung	**704'000**	**704'000**	**704'000**
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-994'000**	**-1'117'000**	**-142'000**



Budget Einzelabschlüsse

Bilanz Gemeindehaushalt

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Zugang 2027	Abgang 2027	Budget 2027
Aktiven						
Finanzvermögen						
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'363'000	1'818'000	8'682'000		7'572'000	1'110'000
Forderungen	26'282'000	21'281'000	26'282'000		500'000	25'782'000
Aktive Rechnungsabgrenzungen	335'000	1'156'000	335'000			335'000
Vorräte und angefangene Arbeiten	59'000	67'000	59'000			59'000
Finanzanlagen	787'000	742'000	765'000		17'000	748'000
Sachanlagen Finanzvermögen	10'544'000	17'324'000	13'044'000	8'500'000		21'544'000
Total	**42'370'000**	**42'388'000**	**49'167'000**	**411'000**		**49'578'000**
Verwaltungsvermögen						
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	46'366'000	49'046'000	47'837'000	871'000		48'708'000
Total	**46'366'000**	**49'046'000**	**47'837'000**	**871'000**		**48'708'000**
Total Aktiven	**88'736'000**	**91'434'000**	**97'004'000**	**1'282'000**		**98'286'000**
Passiven						
Fremdkapital						
Laufende Verbindlichkeiten	5'937'000	5'051'000	5'938'000			5'938'000
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten						
Passive Rechnungsabgrenzungen	1'893'000	1'960'000	1'893'000			1'893'000
Kurzfristige Rückstellungen	280'000	240'000	280'000			280'000
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	60'127'000	66'808'000	69'849'000	2'289'000		72'138'000
Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	65'000	65'000	66'000			66'000
Total	**68'302'000**	**74'124'000**	**78'026'000**	**2'289'000**		**80'315'000**
Eigenkapital	**20'434'000**	**17'310'000**	**18'978'000**		**1'007'000**	**17'971'000**
Total Passiven	**88'736'000**	**91'434'000**	**97'004'000**	**1'282'000**		**98'286'000**



Geldflussrechnung Gemeindehaushalt konsolidiert (in CHF 1'000)

	Rechnung 2025		Budget 2026		Schätzung 2026		Budget 2027	
	Zufluss	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**
Betriebliche Tätigkeit								
Erfolgsrechnung		994		1'117		705		142
Veränderung Spezialfinanzierungen aus Betrieb		408		204		85		171
Nicht Geldwirksamer Aufwand / Ertrag	1'170		1'376		1'353		1'448	
Veränderung Umlaufvermögen		2'825	500		38		510	
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit		**3'057**	**555**		**601**		**1'645**	
Investitionen in Verwaltungsvermögen		1'375		3'461		3'526		3'023
Anschlussbeiträge für Anlagen des Verwaltungsvermögens	324		300		250		300	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		**1'050**		**3'161**		**3'276**		**2'723**
Investitionen in Finanzanlagen		1'518		8'000		2'500		8'500
Verkäufe von Finanzanlagen	17		17		22		17	
Veränderung Langfristige Finanzverbindlichkeiten	6'931		10'951		9'472		1'989	
Veränderung Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten								
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**5'430**		**2'967**		**6'994**			**6'494**
Netto Geldfluss	**1'322**		**360**		**4'319**			**7'572**
Nachweis								
Anfangsbestand flüssige Mittel	3'041		1'458		4'363			8'682
Endbestand flüssige Mittel	4'363		1'818		8'682			1'110
Veränderung flüssige Mittel	**1'322**		**360**		**4'319**			**7'572**



Budget Einzelabschlüsse

Erfolgsrechnung EWS

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027
Betrieblicher Aufwand			
Personalaufwand	3'057'000	3'291'000	3'194'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'476'000	7'619'000	7'732'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	698'000	802'000	1'067'000
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		43'000	
Transferaufwand	626'000	1'292'000	1'421'000
Interne Verrechnungen	828'000	987'000	952'000
Total	**13'685'000**	**14'034'000**	**14'366'000**
Betrieblicher Ertrag			
Entgelte	12'241'000	12'478'000	12'594'000
Verschiedene Erträge	569'000	360'000	470'000
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		70'000	219'000
Transferertrag	84'000	91'000	83'000
Interne Verrechnungen	828'000	987'000	952'000
Total	**13'722'000**	**13'986'000**	**14'318'000**
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**37'000**	**-48'000**	**-48'000**
Finanzaufwand	86'000		
Finanzertrag	49'000	48'000	48'000
Ergebnis aus Finanzierung	**-37'000**	**48'000**	**48'000**
Operatives Ergebnis			
Einlagen in Reserven			
Entnahmen aus Reserven			
Ergebnis aus Reservenveränderung			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**0**	**0**	**0**



Bilanz EWS

	Rechnung 2025	Budget 2026	Schätzung 2026	Zugang 2027	Abgang 2027	Budget 2027
Aktiven						
Finanzvermögen						
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	324'000	333'000	313'000	46'000		359'000
Forderungen	2'505'000	1'186'000	1'074'000	3'000		1'077'000
Aktive Rechnungsabgrenzungen	168'000	110'000	240'000	30'000		270'000
Vorräte und angefangene Arbeiten	143'000	70'000	130'000		20'000	110'000
Finanzanlagen	111'000	205'000	100'000			100'000
Total	**3'251'000**	**1'904'000**	**1'857'000**	**59'000**		**1'916'000**
Verwaltungsvermögen						
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	22'144'000	26'342'000	27'425'000	3'716'000		31'141'000
Total	**22'144'000**	**26'342'000**	**27'425'000**	**3'716'000**		**31'141'000**
Total Aktiven	**25'395'000**	**28'246'000**	**29'282'000**	**3'775'000**		**33'057'000**
Passiven						
Fremdkapital						
Laufende Verbindlichkeiten	2'018'000	3'055'000	2'725'000		606'000	2'119'000
Passive Rechnungsabgrenzungen	415'000	1'105'000	810'000		54'000	756'000
Kurzfristige Rückstellungen	117'000	100'000	120'000			120'000
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	21'884'000	23'159'000	24'736'000	4'655'000		29'391'000
Total	**24'434'000**	**27'419'000**	**28'391'000**	**3'995'000**		**32'386'000**
Eigenkapital	**961'000**	**827'000**	**891'000**		**220'000**	**671'000**
Total Passiven	**25'395'000**	**28'246'000**	**29'282'000**	**3'775'000**		**33'057'000**



Budget Einzelabschlüsse

Geldflussrechnung EWS *konsolidiert (in CHF 1'000)*

	Rechnung 2025		Budget 2026		Schätzung 2026		Budget 2027	
	Zufluss	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**	**Zufluss**	**Abfluss**
Betriebliche Tätigkeit								
Veränderung Spezialfinanzierungen aus Betrieb				27		70		219
Nicht Geldwirksamer Aufwand / Ertrag	713		807		816		1'067	
Veränderung Umlaufvermögen	3'773		4'848		5'292		747	
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	**4'486**		**5'628**		**6'038**		**1'595**	
Investitionen in Verwaltungsvermögen		4'771		6'082		6'082		4'823
Subventionen für Verwaltungsvermögen	161		40				40	
Anschlussbeiträge für Anlagen des Verwaltungsvermögens	58		301		100		301	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		**4'552**		**5'741**		**5'982**		**4'482**
Verkäufe von Finanzanlagen	87							
Veränderung Langfristige Finanzverbindlichkeiten				67		67	2'933	
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**87**			**67**		**67**	**2'933**	
Netto Geldfluss	**21**			**180**		**11**	**46**	
Nachweis								
Anfangsbestand flüssige Mittel	303			513		324	313	
Endbestand flüssige Mittel	324			333		313	359	
Veränderung flüssige Mittel	**21**			**180**		**11**	**46**	



Gutachten und Antrag:
Investitionskredit Wärmeverbund Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027

A. Zusammenfassung

Seit zwei Jahren arbeiten wir erfolgreich mit der Unternehmung Risch Energie AG zusammen. Diese partnerschaftliche Zusammenarbeit gewährleistet eine zuverlässige und langfristige Wärmelieferung für die Gemeinde Sevelen.

Mit der Inbetriebnahme des Anschlusses Schulhaus Galstramm sowie dem Anschluss von neun Mehrfamilienhäusern und zwei Einfamilienhäusern schreitet der Ausbau des Wärmeverbunds Sevelen Nord, Teil 2, Etappe 2026, planmässig voran. Die Entwicklung zeigt, dass wir auf gutem Weg sind, die angestrebten Ziele zu erreichen.

Die vorangegangenen Befragungen der Liegenschaftseigentümer bildeten die Grundlage für die gezielten Akquisitionsbemühungen. Das damals bekundete Interesse an einem Anschluss an den Wärmeverbund Sevelen Nord hat sich bestätigt und trägt nun Früchte: Die konkreten Anschlüsse zeigen, dass die frühzeitig geführten Gespräche und die daraus gewonnenen Erkenntnisse eine wichtige Basis für die erfolgreiche Weiterentwicklung des Projekts bilden.

Seit dem Projektstart hat das Elektrizitäts- und Wasserwerk Sevelen (EWS) seine Planungserfahrung im Bereich der Wärmeverbundnetze kontinuierlich ausgebaut. Die Erkenntnisse aus der bisherigen Planung und Umsetzung haben wesentlich dazu beigetragen, die Kompetenzen insbesondere bei der Dimensionierung und Leitungsführung weiterzuentwickeln. Damit verfügt das EWS heute über eine wertvolle Erfahrungsbasis, um den weiteren Ausbau des Wärmeverbunds vorausschauend und effizient zu planen.

Dank der guten und konstruktiven Zusammenarbeit mit dem beauftragten Ingenieurbüro, der Bauleitung, dem Bauunternehmen, den Lieferanten sowie der Gemeinde und Ortsgemeinde konnte ein erster bedeutender Projektschritt erfolgreich umgesetzt werden.

Für die weitere Leitungsführung kommt nun den Bodeneigentümerinnen und Bodeneigentümern eine zentrale Rolle zu. Um die notwendigen Vereinbarungen und Lösungen zu finden, braucht es neben einer effizienten Planung und Umsetzung insbesondere auch Fingerspitzengefühl, gegenseitiges Verständnis und eine gute Zusammenarbeit. So können die nächsten Projektschritte zielgerichtet und erfolgreich vorangetrieben werden.

B. Wärmebezüger / Kunden



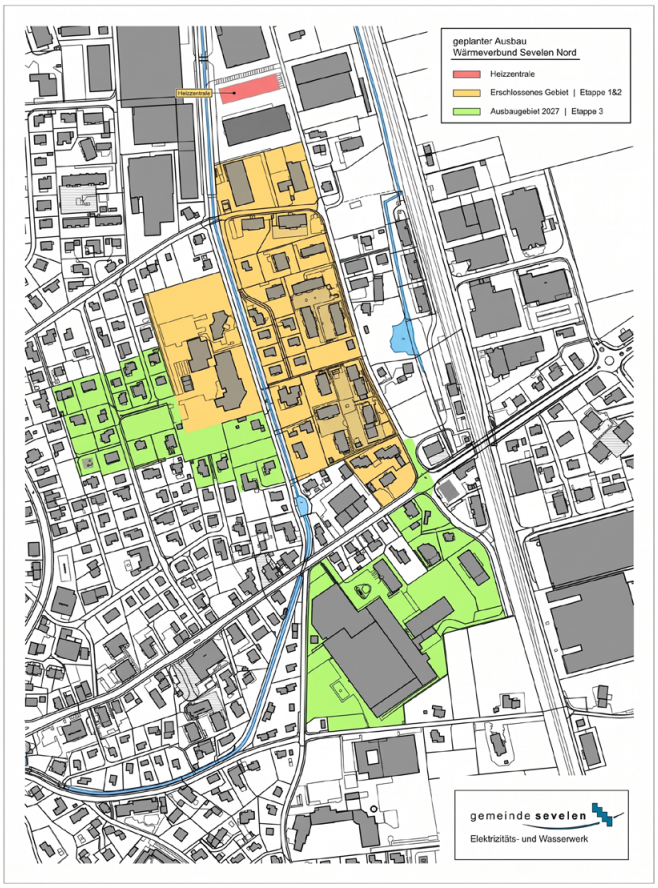
Für den Ausbau des Wärmeverbunds Sevelen Nord im Jahr 2027 sind zwei wesentliche Ausbauetappen vorgesehen.

Im ersten Teil ist die Weiterführung der Hauptleitung ab dem Schulhaus Galstramm in westlicher Richtung bis zur Velturrietstrasse vorgesehen. Entlang dieser Leitungsführung sind verschiedene Abgänge für die Erschliessung von Teilgebieten geplant. Die konkrete Umsetzung erfolgt dabei entsprechend dem bestehenden bzw. absehbaren Kundeninteresse.

Im zweiten Teil wird die Hauptleitung ab dem Abschluss der Ausbauetappe 2026 an der Guschastrasse im Jahr 2027 in Richtung Schoeller Textil weitergeführt. Auch bei diesem Ausbau richtet sich die weitere Leitungsführung nach dem vorhandenen Kundeninteresse und den daraus entstehenden Anschlussmöglichkeiten.

C. Potential für die Jahre 2026 bis 2031

Aus dem nachfolgenden Plan wird ersichtlich, **wie der Ausbau des Wärmeverbunds bis 2031 schrittweise geplant ist.**



D. Energie-Strategie Gemeinderat

Der Gemeinderat Sevelen hat sich zum Ziel gesetzt, den Anteil erneuerbarer Energien kontinuierlich zu erhöhen und damit einen Beitrag zu einer nachhaltigen Energieversorgung zu leisten. Mit dem Aufbau des Wärmeverbunds Sevelen Nord wurde hierzu ein wichtiger Schritt eingeleitet.

Was ursprünglich als Projekt zur schrittweisen Ablösung fossiler Heizsysteme und zur Förderung erneuerbarer Energien geplant wurde, befindet sich mittlerweile in der Umsetzung der zweiten Ausbauetappe. Gleichzeitig laufen bereits die Planungen für die dritte Ausbauetappe. Der Wärmeverbund wird damit kontinuierlich erweitert und ermöglicht weiteren Liegenschaften den Anschluss an eine zentrale, mit erneuerbarer Energie betriebene Wärmeversorgung.

Als Energieträger wird klimaneutrales Holz aus einem nachwachsenden Rohstoff eingesetzt. Durch die gemeinsame Wärmeerzeugung und -verteilung können die Investitionen in die Wärmeerzeugungsanlage sowie deren Betrieb, Wartung und Unterhalt zentral organisiert werden. Die Wärmeverteilung über das Fernwärmenetz wird durch das EWS als eigenes Geschäftsfeld betrieben.

Der weitere Ausbau des Wärmeverbunds orientiert sich konsequent am Bedarf vor Ort. Entscheidend ist dabei das Interesse der Liegenschaftseigentümer und der daraus entstehende Wärmebedarf. Wo mehrere grössere Wärmebezüger zusammenkommen, kann das Netz besonders effizient erweitert und genutzt werden. Gleichzeitig wird darauf geachtet, auch kleinere Liegenschaften und Einfamilienhäuser sinnvoll in die Erschliessung einzubeziehen.

So wächst der Wärmeverbund Schritt für Schritt mit seinen Kundinnen und Kunden. Jede neue Anschlussmöglichkeit stärkt das Netz, erhöht dessen Auslastung und trägt dazu bei, eine nachhaltige Wärmeversorgung in Sevelen weiter auszubauen.

Die **Kosten für das Wärmenetz Teil 3, Etappe 2027,** werden auf **CHF 1‘190‘000** veranschlagt. Das **EWS,** das mit dem Bau der Etappe 2027 des Wärmeverbunds beginnt, trägt die **Investitionskosten.**

E. Kosten

Mit jedem weiteren Anschluss wächst auch der Nutzen des gesamten Wärmeverbunds. Die einmaligen Anschlussgebühren und die jährlichen Grundpreise tragen dazu bei, die Investitionen in das Netz langfristig wirtschaftlich abzustützen. Gleichzeitig verbessert eine zunehmende Anzahl angeschlossener Liegenschaften die Auslastung der bestehenden Infrastruktur. Davon profitieren nicht nur neue Kundinnen und Kunden, sondern auch die bereits angeschlossenen Wärmebezüger. Der Wärmeverbund wächst damit nicht nur räumlich, sondern auch wirtschaftlich mit seinen Anschlüssen.

Finanzierung

Das EWS stellt im Investitions-Budget 2027 den Betrag von CHF 1‘190‘000 ein.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Bürgerversammlung vom 24. November 2026: Dem Investitionskredit von CHF 1‘190‘000 für den Ausbau des Wärmeverbundnetzes Sevelen Nord, Teil 3, Etappe 2027, sei zuzustimmen.



Berichte und Anträge

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Die Geschäftsprüfungskommission (GPK) hat das Budget der Gemeinde und des Elektrizitäts- und Wasserwerks (EWS) geprüft und mit dem Gemeinderat bzw. der Betriebskommission des EWS besprochen. Die Anträge sowie die Steueransätze wurden ebenfalls beurteilt.

Die Vorlagen entsprechen gemäss unserer Prüfung allen massgeblichen Vorschriften. Die GPK empfiehlt daher, die Anträge des Gemeinderates über die Genehmigung des Budgets der Gemeinde und des Elektrizitäts- und Wasserwerks sowie den Gemeindesteuerfuss und den Grundsteuersatz zu genehmigen.

Sevelen, 20. Oktober 2026

Die Geschäftsprüfungskommission

Anträge des Gemeinderates

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir beantragen Ihnen:

1. Das Budget 2027 (Gemeindehaushalt und Elektrizitäts- und Wasserwerk) zu genehmigen.

2. Für das Jahr 2027 den folgenden Steueransätzen zuzustimmen:

- Gemeindesteuerfuss 118 % (wie bisher)
- Grundsteuersatz 0‰ (wie bisher)

Sevelen, 16. September 2026

Der Gemeinderat

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Budget 2027 und Steuerplan 2027 wurden vom Gemeinderat geprüft und gutgeheissen.

9475 Sevelen, 16. September 2026

Gemeinderat

Eduard Neuhaus
Gemeindepräsident

Susanna M. Solenthaler
Gemeinderatsschreiberin

Budget 2027 und Steuerplan 2027 wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

9475 Sevelen, 20. Oktober 2026

Geschäftsprüfungskommission

Zanetti Bruno, Präsident

Bollhalder Jakob, Präsident-Stv.

Buchalla-Stüdli Nicole

Camus Manuela

Gillmann Daniel

Das Budget und der Steuerplan des Gemeindehaushaltes für das Jahr 2027 sind von der Bürgerschaft am 24. November 2026 genehmigt worden.

Der Versammlungsleiter:

Die Protokollführerin:








Fragen? Anregungen? Kommentare? Wünsche?
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf

Gemeinde Sevelen
Hauptstrasse 54
9475 Sevelen
Telefon 081 750 11 20
Telefax 081 750 11 21
gde@sevelen.ch
www.sevelen.ch

Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier